

Emertimi dhe Forma ligjore

REFRAKTARE SHA

NIPT -i

J62903317E

Adresa e Selise

KOMUNA PAPER

ELBASAN

Data e krijimit

24 PRILL 1996

Nr. i Regjistrimit Tregetar

Veprimtaria Kryesore

Veprimtari prodhuese per materiale refraktare, qeramike ,ndertimore, inerte, mineralogjike, konstruksione metalike, paisje makineri.

Ndertime civile e industriale.

Veprimtari transportuese brenda e jashte vendit.

Veprimtari tregetare perfshire tregetimin e mallrave ind e ndertimore , mak-paisje e linja ind.

Vep. studimore e projektuese ne fusha te ndryshme te ek. Veprimtari investuese e financiare.

Marrje e dhenie me qira te objekteve e mjeteve, pasuri e lujtshme dhe e palujtshme.

# PASQYRAT FINANCIARE

( Ne zbatim te Standartit Kombetar te Kontabilitetit Nr.2 dhe Ligjit Nr. 9228 Date 29.04.2004 " Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare " )

## Viti 2008

Pasqyra Financiare jane individuale

PO

Pasqyra Financiare jane te konsoliduara

Pasqyra Financiare jane te shprehura ne

LEKE

Pasqyra Financiare jane te rumbullakosura ne

ZERO LEKE

Periudha Kontabel e Pasqyrave Financiare

Nga 01.01.2008

Deri 31.12.2008

Data e mbylljes se Pasqyrave Financiare

27.03.2009

## REFRAKTARE SHA

## Pasqyrat Financiare te Vitit 2008

Nr	A K T I V E T	Shenime	Periudha Raportuese	Periudha Para ardhese
<b>I</b>	<b>AKTIVET AFATSHKURTRA</b>		<b>145,750,912</b>	<b>216,722,106</b>
<b>1</b>	<b>Aktivet monetare</b>		<b>3,320,937</b>	<b>84,401,229</b>
	> Banka		2,968,132	84,057,975
	> Arka		352,805	343,254
<b>2</b>	<b>Derivative dhe aktive te mbajtura per tregtim</b>			
<b>3</b>	<b>Aktive te tjera financiare afatshkurtra</b>		<b>56,944,102</b>	<b>41,210,714</b>
	> Kliente per mallra,produkte e sherbime		50,847,112	38,426,702
	> Debitore,Kreditore te tjere		821,743	817,979
	> Tatim mbi fitimin		4,835,377	1,301,766
	> Tvsh		439,871	664,267
	> Te drejta e detyrime ndaj ortakeve			
	>			
	>			
<b>4</b>	<b>Inventari</b>		<b>85,485,873</b>	<b>91,074,494</b>
	> Lendet e para		42,904,073	48,483,729
	> Inventari lmet		877,779	1,062,037
	> Prodhim ne proces		345,600	926,560
	> Produkte te gatshme		37,824,838	37,104,356
	> Mallra per rishitje			
	> Parapagesa per furnizime		3,767,515	3,731,744
	> Zhvleresim		-233,932	-233,932
<b>5</b>	<b>Aktive biologjike afatshkurtra</b>			
<b>6</b>	<b>Aktive afatshkurtra te mbajtura per rishitje</b>			
<b>7</b>	<b>Parapagime dhe shpenzime te shtyra</b>			<b>35,670</b>
	> Shpenzime te periudhave te ardhshme			35,670
	>			
<b>II</b>	<b>AKTIVET AFATGJATA</b>		<b>519,874,635</b>	<b>606,769,259</b>
<b>1</b>	<b>Investimet financiare afatgjata</b>			
<b>2</b>	<b>Aktive afatgjata materiale</b>		<b>519,874,635</b>	<b>583,541,540</b>
	> Toka		30,624,000	30,624,000
	> Ndertesa		310,531,639	330,522,432
	> Makineri dhe paisje		176,421,859	218,311,321
	> Aktive tjera afat gjata materiale		2,297,137	4,083,787
<b>3</b>	<b>Ativet biologjike afatgjata</b>			
<b>4</b>	<b>Aktive afatgjata jo materiale</b>			23,227,719
<b>5</b>	<b>Kapitali aksioner i pa paguar</b>			
<b>6</b>	<b>Aktive te tjera afatgjata</b>			
	<b>TOTALI AKTIVEVE (I+II)</b>		<b>665,625,547</b>	<b>823,491,365</b>

## REFRAKTARE SHA

## Pasqyrat Financiare te Vitit 2008

Nr	PASIVET DHE KAPITALI	Shenime	Periudha Raportuese	Periudha Para ardhese
<b>I</b>	<b>PASIVET AFATSHKURTRA</b>		<b>146,704,484</b>	<b>72,451,196</b>
	<b>1 Derivativet</b>			
	<b>2 Huamarjet</b>			
	> <i>Overdraftet bankare</i>			
	> <i>Huamarje afat shkuatra</i>			
	<b>3 Huat dhe parapagimet</b>		<b>144,704,484</b>	<b>72,451,196</b>
	> <i>Te pagueshme ndaj furnitoreve</i>		107,520,908	61,929,150
	> <i>Te pagueshme ndaj punonjesve</i>		2,232,579	4,356,824
	> <i>Detyrime per Sigurime Shoq.Shend.</i>		814,500	2,562,827
	> <i>Detyrime tatimore per TAP-in</i>		259,495	1,043,384
	> <i>Detyrime tatimore per Tatim Fitimin</i>			
	> <i>Detyrime tatimore per Tvsh-ne</i>			
	> <i>Detyrime tatimore per Tatimin ne Burim</i>			
	> <i>Te drejta e detyrime ndaj ortakeve</i>			
	> <i>Dividente per tu paguar</i>		32,990,830	939,596
	> <i>Debitore dhe Kreditore te tjere</i>		886,172	1,619,415
	<b>4 Grantet dhe te ardhurat e shtyra</b>			
	<b>5 Provizionet afatshkurtra</b>		<b>2,000,000</b>	
<b>II</b>	<b>PASIVET AFATGJATA</b>		<b>74,260,052</b>	<b>157,610,670</b>
	<b>1 Huat afatgjata</b>		74,260,052	157,352,928
	> <i>Hua, bono dhe detyrime nga qeraja financiare</i>		74,260,052	157,352,928
	> <i>Bono te konvertueshme</i>			
	<b>2 Huamarje te tjera afatgjata</b>			
	<b>3 Grantet dhe te ardhurat e shtyra</b>			
	<b>4 Provizionet afatgjata</b>			257,742
	<b>TOTALI PASIVEVE (I+II)</b>			
<b>III</b>	<b>KAPITALI</b>		<b>444,661,011</b>	<b>593,429,500</b>
	<b>1 Aksionet e pakices (PF te konsoliduara)</b>			
	<b>2 Kapitali aksionereve te shoq.meme (PF te kons.)</b>			
	<b>3 Kapitali aksionar</b>		503,187,000	503,187,000
	<b>4 Primi aksionit</b>			
	<b>5 Njesite ose aksionet e thesarit (Negative)</b>			
	<b>6 Rezervat statutore</b>			
	<b>7 Rezervat ligjore</b>		54,311,080	50,318,700
	<b>8 Rezervat e tjera</b>			
	<b>9 Fitimet e pa shperndara</b>			
	<b>10 Fitimi (Humbja) e vitit financiar</b>		-112,837,069	39,923,800
	<b>TOTALI PASIVEVE DHE KAPITALIT (I+II+III)</b>		<b>665,625,547</b>	<b>823,491,365</b>

**REFRAKTARE SHA**

Pasqyra e te Ardhurave dhe Shpenzimeve 2008

( Bazuar ne klasifikimin e Shpenzimeve sipas Natyres )

Nr	Pershkrimi i Elementeve	Periudha Raportuese	Periudha Para ardhese
1	Shitjet neto	276,163,047	503,747,049
2	Te ardhura te tjera nga veprimtaria e shfrytezimit	6,319,380	2,683,779
3	Ndrysh.ne invent.prod.gatshme e prodhimit ne proces	139,522	15,364,944
4	Materialet e konsumuara	222,302,326	295,834,340
5	Kosto e punes	64,345,449	78,623,666
	<i>Pagat e personelit</i>	53,720,659	65,957,452
	<i>Shpenzimet per sigurime shoqerore e shendetesore</i>	10,624,790	12,666,214
6	Amortizimet dhe zhvleresimet	68,135,255	90,313,600
7	Shpenzime te tjera	49,569,719	20,143,625
8	<b>Totali shpenzimeve ( shumat 4 - 7 )</b>	<b>404,352,749</b>	<b>484,915,231</b>
9	<b>Fitimi (humbja) nga veprimtarite e kryesore (1+2+/-3-8)</b>	<b>-121,730,800</b>	<b>36,880,541</b>
10	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga njesite e kontrolluara		
11	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesemarrjet		
12	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare	8,893,731	13,060,696
	<i>121.0 Te ardh.e shpenz. financ. nga inves.te tjera financ.afatgjata</i>	8,792,382	25,136,349
	122 <i>Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesat</i>	-10,469,749	-14,631,666
	123 <i>Fitimet (Humbjet) nga kursi kembimit</i>	10,347,664	2,556,013
	124 <i>Te ardhura dhe shpenzime te tjera financiare</i>	223,435	
13	<b>Totali i te Ardhurave dhe Shpenzimeve financiare</b>	<b>8,893,731</b>	<b>13,060,696</b>
14	<b>Fitimi (humbja) para tatimit ( 9 +/- 13 )</b>	<b>-112,837,069</b>	<b>49,941,237</b>
15	Shpenzimet e tatimit mbi fitimin	0	10,017,437
16	<b>Fitimi (humbja) neto e vitit financiar ( 14 - 15 )</b>	<b>-112,837,069</b>	<b>39,923,800</b>
17	Elementet e pasqyrave te konsoliduara		

## REFRAKTARE SHA

## PASQYRA E FLUKSIT MONETAR- METODA INDIREKTE

Nr	Pasqyra e fluksit monetar - Metoda Indirekte	Periudha Raportuese	Periudha Para ardhese
	<b>Fluksi i parave nga veprimtaria e shfrytezimit</b>		
	Fitimi para tatimit	-112,837,069	50,087,180
	<b>Rregullime per :</b>	<b>59,424,958</b>	<b>85,905,268</b>
	Amortizimin	68,135,255	90,313,600
	Humbje nga kembimet valutore (te ardhura)	-10,347,664	-14,410,049
	Te ardhura nga Investimet	-8,832,382	-4,629,949
	Shpenzime per interesa	10,469,749	14,631,666
	Rritje/renie ne tepricen e kerkesave te arketueshme nga aktiviteti,si dhe kerkesave te arketueshme te tjera	-15,733,388	-11,908,051
	Rritje/renie ne Tepricen e inventarit	5,588,621	-27,352,816
	Rritje/renie ne tepricen e det.per tu paguar nga akt.	72,253,288	-2,814,652
	MM te perfituara nga aktivitetet		-20,506,400
	Interesi i paguar	-9,866,224	-13,810,869
	Tatim mbi fitimin		-10,017,436
	<i>MM neto nga aktivitetet e shfrytezimit</i>	<b>-1,169,814</b>	<b>49,582,224</b>
	<b>Fluksi monetar nga veprimtarite investuese</b>		
	Blerja e njesise kontrolluar X minus parate e Arketuara		
	Blerja e aktiveve afatgjata materiale	-6,539,628	-9,232,276
	Te ardhura nga shitja e paisjeve	40,000	20,506,400
	Interesi i arketuar		
	Dividentet e arketuar		
	<i>MM neto te perdoruara ne veprimtarite investuese</i>	<b>-6,499,628</b>	<b>11,274,124</b>
	<b>Fluksi monetar nga aktivitetet financiare</b>		
	Te ardhura nga emetimi i kapitalit aksioner		
	Te ardhura nga huamarrje afatgjata		
	Pagesat e detyrimeve te huase.	-73,410,850	-60,970,070
	Dividente te paguar		
	<i>MM neto e perdorur ne veprimtarite Financiare</i>	<b>-73,410,850</b>	<b>-60,970,070</b>
	<b>Rritja/Renia neto e mjeteve monetare</b>	<b>-81,080,292</b>	<b>-113,722</b>
	<b>Mjetet monetare ne fillim te periudhes kontabel</b>	84,401,229	84,514,951
	<b>Mjetet monetare ne fund te periudhes kontabel</b>	<b>3,320,937</b>	<b>84,401,229</b>

## REFRAKTARE SHA

### Pasqyra e Ndryshimeve ne Kapital 2008

#### Nje pasqyre e pa Konsoliduar

		Kapitali aksionar	Primi aksionit	Aksione thesari	Rezerva stat.ligjore	Fitimi pashperndare	TOTALI
<b>I</b>	<b>Pozicioni me 31 dhjetor 2007</b>	<b>503,187,000</b>			<b>50,318,700</b>	<b>39,923,800</b>	<b>593,429,500</b>
A	Efekti ndryshimeve ne politikat kontabel						0
<b>B</b>	<b>Pozicioni i rregulluar</b>						0
1	Fitimi neto per periudhen kontabel						0
2	Dividentet e paguar						0
3	Rritja rezerves kapitalit				3,992,380		3,992,380
4	Emetimi aksioneve						0
<b>II</b>	<b>Pozicioni me 31 dhjetor 20_____</b>						0
1	Fitimi neto per periudhen kontabel						0
2	Dividentet e paguar						0
3	Emetimi kapitali aksionar						0
4	Aksione te thesari te riblera						0
<b>III</b>	<b>Pozicioni me 31 dhjetor 2008</b>	<b>503,187,000</b>			<b>54,311,080</b>	<b>-112,837,054</b>	<b>444,661,026</b>

## PASQYRA E LLOGARITJES SE AMORTIZIMIT TE AKTIVEVE PER VITIN 2008

TATIMPAGUESI : REFRAKTARE SHA

NIPT : J62903317E

AKTIVITETI : PRODHIM E SHITJE MATERIALE NDERTIMI

Nr	Emertimi I aktivitetit	Vl. fillestare e aktivitetit	Ndryshimet gjate vitit 2008			Koef. Amort.%	Amortizimi Akumuluar	Amortizim llog.2008	Dalje amort. viti 2008	Gjithsej Amortizim. 31.12.2008
			Hyrje	Dalje	Totali					
I	Te patrupezuara	33,334,058	0	33,334,058	0		10,106,340	0	10,106,340	0
	Shpenzime nisjeje e zgjerimi	33,334,058		33,334,058	0		10,106,340		10,106,340	0
II	Te trupezuara	1,238,539,538	12,607,180	21,365,121	1,229,781,597		654,997,998	68,135,255	13,226,291	709,906,962
1	Toka, troje ,terrene	30,624,000			30,624,000					
2	Ndertesa	454,850,866			454,850,866	5%	183,748,276	17,019,806		200,768,082
3	Ndertime dhe instalime te pergj.	59,419,842			59,419,842	5%	28,467,962	2,970,987		31,438,949
4	Makineri paisje , vegla , instru	678,249,662	8,333,758	15,451,657	671,131,763	20%	431,470,378	47,552,567	12,781,004	466,241,941
5	Mjete transporti	3,630,655			3,630,655	20%	3,457,281	89,140		3,546,421
6	Paisje zyre	6,491,859	216,505	502,000	6,206,364	20%	4,776,113	301,752	445,287	4,632,578
7	Paisje informatike	3,877,274	40,833		3,918,107	25%	3,077,988	201,003		3,278,991
8	Ne proces dhe pagesa pjesore	1,395,380	4,016,084	5,411,464	0					0
	Gjithsej	1,271,873,596	12,607,180	54,699,179	1,229,781,597		665,104,338	68,135,255	23,332,631	709,906,962

Emer Mbiemer

Angjelina Gjeta



# SHENIME SPJEGUESE

## Informacion I pergjithshem;

Bilanci Kontabel dhe Pasqyrat Financiare jane ndertuar ne mbeshtetje te ligjit nr 9228 dt 29.04.2004 "Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare , si dhe ne kuadrin kopntabel te aplikuar lidhur me Standartet Kombetare te Kontabilitetit.

Baza e pergatitjes se PF jane te drejta dhe detyrimet e konstatuara

Ne hartimin e pasqyrave nuk ka gabime materiale dhe ne to jane zbatuar parimet e meposhtme:

Parimi I paraqitjes me besnikeri.

Parimi I perparises se permbajtjes ekonomike mbi formen ligjore.

Parimi I paanshmerise pa asnje influence te qellimshme.

Parimi I maturise pa optimizem te tepruar e nevfletesim te qellimshem.

Parimi I plotesise duke paraqitur nje pamje te vertete e te sinqerte te PF.

Parimi qendrushmerise duke mos ndryshuar politikat kontabel

Parimin e krahasueshmerise midis dy periudhave perkatese.

## Politikat Kontabel

Per percaktimin e kosos se inventareve eshte zgjedhur metoda e kosos mesatare.

Vleresimi fillestar I Aktiveve Afatgjata Materiale ne bilanc eshte vleresuar me kosto.

AAM jane paraqitur ne bilan me kosto minus amortizimin e akumuluar.

Per llogaritjen e amortizimit eshte zbatuar metoda lineare per ndertesat dhe metoda e amortizimit mbi bazen e vlefes se mbetur per AAM te tjera , normat e amortizimit jane perdorur ato te percaktuara ne sistemin fiskal ne fuqie konkretisht :

Per ndertesat ne menyre lineare me 5% ne vit.

Per kompjutera e sisteme informacioni me 25 % te vlefes se mbetur .

Te gjitha AAM te tjera me 20% te vlefes se mbetur.

Lidhur me AAJM -Shpenzimet e nisjes dhe zgjerimit ,gjendje ne fund te vitit 2007 ne vlere 33.334.059 , amortizuar ne 10.106.339 leke jane mbyllur pasi sipas Standarteve Kombetare te Kontabilitetit jane shpenzime te periudhes kur ato kryhen dhe si e tille shuma 23.227.720 kaloi si shpenzim ne vitin 2008.

## Shenime spjeguese:

### AKTIVET AFATSHKURTERA

#### 1.AKTIVET MONETARE

##### BANKA

Nr	Emri I Bankes	Monedha	Nr I llog.	Vlera	Kursi fund viti	Leke
1	BKT	leke	405102018			1,372,768
2	RAIFFEISEN BANK	"	1037612			5,716
3	ALPHA BANK	"	63			620,247
4	TIRANA BANK	"	303552			498,981
5	INTESA SANPAOLO	"				123,884
6	PROCREDIT BANK	"				3,513
7	BANKA POPULLORE	"	68234			5,703
8	UNION BANK	"				42,774
9	FIRST INVESTMENT	"				9,449
10	ALPHA BANK	EUR	438	2096.47	123.8	259,543
11	INTESA SANPAOLO	EUR		178.2	123.8	22,061
12	RAIFFEISEN BANK	EUR	3761201	6.76	123.8	837
13	ALPHA BANK	USD	233	64.48	87.91	5,668
14	INTESA SANPAOLO	USD		-34.29	87.91	-3,014
	<b>Shuma totale</b>					<b>2,968,131</b>

##### ARKA

Nr	Emri I Arkes	Vlera	Kursi fund viti	Leke
1	Arka ne Leke	45654		45,654
2	Arka ne Eur	2124.56	123.8	263,021
3	Arka ne USD	502	87.91	44,131
	<b>Shuma totale</b>			<b>352,805</b>

Mjetet mionetare ne valute jane vleresuar me kursin mesatar te Bankes Shqiperise dt 31.12.2008

## 2. Derivative dhe aktive te mbajtura per tregetim nuk ka.

## 3. Aktive te tjera financiare afatshkurter :

Kliente per produkte

50,847,112

Kemi ne proces gjyqesor disa kliente .

Debitore kreditore te tjere

821,743

Tatim mbi fitimin	4,835,377
TVsh	439,871
<b>4 INVENTARI</b>	
Lende te para	42,904,073
Inventar I imet	877,779
Prodhim ne proces	345,600
Produkte te gatshme	37,824,838
Parapagime per furnizime	3,767,515

**Inventari gjendje eshte I vleresuar me kosto mesatare.**

## II AKTIVE AFATGJATA

VLERA FILLESTARE	1,229,781,597
Amortizimi	709,906,962
<b>Vlera e mbetur</b>	<b>519,874,635</b>

Gjate vitit 2008 me miratim te drejtimit jane nxjerre jashte perdorimit AQT me vlere fillestare 15.593.657 leke , nga te cilat 15.451.657 leke makineri dhe paisje dhe 502.000 leke paisje zyre vlera e amortizuar 13.226.291 leke , vlera e mbetur 2.367.366 leke . Nga nxjerrja e tyre jashte perdorimit u be hyrje skrap 110 ton skrap nga shitja e te cilit u siguruan 3.721.360 te ardhura.

## I Pasive afatshkurtra

### Huat dhe parapagimet

Te pagueshme ndaj furnitoreve	107,520,908
<b>( Detyrimet ne valute jane vleresuar me kursin e dt 31.12.2008 )</b>	
Te pagueshme ndaj punonjesve	2,232,579
Te pagueshme ndaj Sigurimeve Shoqerore	814,500
Te pagueshme ndaj shtetit	259,495
Te pagueshme ndaj ortakeve	32,990,830
Te tjere ( Kliente per garanci)	282647
Interesa pasive te llogaritura	603525

### Provizion afatshkurtra

Me miratim te drejtimit eshte krijuar provizion ne shumen 2.000.000 leke per te perballuar proceset gjyqesore ndaj shoqerise lidhur me prishjen e kontrates se punes per punonjesit e Fabrikes RSA1 ne Korrik 2008 ,pasi u nderpre aktiviteti I prodhimit ne kete fabrike dhe rreth 60 punonjes u nxorren ne asistenc separe bilanci I shoqerise paraqitej me humbje. Rreth 16 punonjes kane kerkuar demshperblim per prishjen e kontrates kolektive me afat 2 - vjecar dhe mundesia per te perfituar kete demshperblim eshte e madhe .Gjithashtu shoqeria ka hapur nje proces gjyqesor ndaj Inspektoriatit Shteteror te Punes Elbasan lidhur me nje gjobe prej 450.000 leke te vendosur ne vitin 2008, proces I cili sic shihet gjate muajve te pare te vitit 2009 ka shume gjasa te mos fitohet .

## II Pasive afatgjata

### Huat dhe parapagime

	EUR	LEKE
Likujduar	1,900,202	234,873,502
Mbeten	599,798	74,260,052

**Kredia eshte vleresuar ne mbyllje me kursin e EUR 123.8 leke.**

## III KAPITALI

Gjate vitit 2008 nuk ka ndryshim ne Kapitalin Aksionar .

Fitimi I vitit 2007 me vendim te Asamblese kaloi 10 % ne rezerve ligjore perkatesisht 3.992.380 leke, 10 % u shlye detyrimi I tatimit te dividendit perkatesisht 3.593.142 leke dhe diferenca ka kaluar detyrim per tu paguar ndaj ortakeve ne shumen 32.338.278 leke.

## c Shenime te tjera plotesuese

Ngjarje te ndodhura pas dates se bilancit per te cilat duhet te behen rregullime nuk ka. Gabime materiale te ndodhura ne periudhat kontabel te meparshme nuk jane konstatuar gjate periudhes raportuese.

**Per drejtimin e njesise Ekonomike**

**Pergatiti**  
**/Angelina GJETA /**



**DREJTORI EKZEKUTIV**  
**/ Oltion MILORI /**